

Einfache französische Gedichte

Beitrag von „philosophus“ vom 2. Dezember 2003 22:42

Hallo Hermine!

Also an 'leichten' Gedichten könnte ich anbieten:

Michel Leiris: *Le sceptre miroitant* (Das ist leider ein bildliches Gedicht - es besteht nur aus drei verschränkten Wörtern -, das ich erst noch scannen müßte - aber vielleicht findest du es irgendwo im Netz?)

Jean Tardieu: *Conjugaisons et interrogations* (ein echtes Grammatikgedicht - allerdings nichts für erste Lernjahr wg. der vielen Grammatikformen, inkl. Subjonctif 😊 Aber klasse für globale Grammatikwiederholungen!)

*J'irai je n'irai pas j'irai je n'irai pas
Je reviendrai Est-ce je reviendrai?
Je reviendrai je ne reviendrai pas*

*Pourtant je partirai (serais-je déjà parti?)
Parti reviendrai-je?
Et si je partais? Et si je ne partais pas? Et si je ne
revenais pas?*

*Elle est partie, elle! Elle est bien partie Elle ne revient
pas.
Est-ce qu'elle reviendra? Je ne crois pas. Je ne crois pas qu'elle revienne.
Toi, tu es là Est-ce-que tu es là? Quelquefois tu n'es
pas là.*

*Ils s'en vont, eux. Ils vont ils viennent
Ils partent ils ne partent pas ils reviennent ils ne
reviennent plus*

*Si je partais, est-ce qu'ils reviendraient?
Si je restais, est-ce qu'ils partiraient?
Si je pars, est-ce tu pars?
Est-ce nous allons partir?
Est-ce que nous allons rester?
Est-ce que nous allons partir?*

Zwei andere Konjugationsgedichte (anonym, Agitprop):

*je participe
tu participes
il participe
nous participons
vous participez
ils profitent*

Réflexion grammaticale

*je me mire
tu te mires
ils se mire
nous nous mirons
vous vous mirez
ils se mirent à rire*

Im Prinzip simpel, aber das *passé simple* muß im 2. Fall auch bekannt sein, um den Gag des Gedichts zu verstehen - also auch nicht unbedingt für das 1. Lernjahr. 🙄 Gar nicht so einfach...

Ein Dauerbrenner in bezug auf (oberflächlich gesehen) 'einfache' Texte ist natürlich Jacques Prévert (aber den kennst du ja sicher, insofern ist das keine Erweiterung deines Repertoires). Z.B.

Le retour à la mer

*Usinées
tamisées
usées
rapiécées
égouttées
dégouttées
les eaux se jettent à l'eau.*

oder

Le message

*La porte que quelqu'un a ouverte
La porte que quelqu'un a refermée
La chaise où quelqu'un s'est assis*

*Le chat que quelqu'un a caressé
Le fruit que quelqu'un a mordu
La lettre que quelqu'un a lue
La chaise que quelqu'un a renversée
La porte que quelqu'un a ouverte
La route où quelqu'un court encore
Le bois que quelqu'un traverse
La rivière où quelqu'un se jette
L'hôpital où quelqu'un est mort..*